

No. 8038

**NETHERLANDS
and
ECUADOR**

**Agreement concerning the establishment of a dairy farming
training centre and the modernization of the technique
of slaughtering cattle for consumption in Ecuador.
Signed at Quito, on 14 January 1965**

Official texts: Dutch and Spanish.

Registered by the Netherlands on 10 January 1966.

**PAYS-BAS
et
ÉQUATEUR**

**Accord concernant l'établissement d'un centre d'instruction
pour l'élevage de bétail laitier et la modernisation
des techniques de l'abattage de bétail destiné à la
consommation en Équateur. Signé à Quito, le 14 janvier
1965**

Textes officiels néerlandais et espagnol.

Enregistré par les Pays-Bas le 10 janvier 1966.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 8038. AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENTS OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS AND THE REPUBLIC OF ECUADOR CONCERNING THE ESTABLISHMENT OF A DAIRY FARMING TRAINING CENTRE AND THE MODERNIZATION OF THE TECHNIQUE OF SLAUGHTERING CATTLE FOR CONSUMPTION IN ECUADOR. SIGNED AT QUITO, ON 14 JANUARY 1965

The Governments of the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Ecuador,

Desiring to strengthen the ties of friendship that bind their peoples and generally to extend the good relations between their countries,

Desiring to promote the development of dairy farming and the modernization of the technique of slaughtering cattle for consumption in Ecuador,

Have concluded the following Agreement :

Article 1

1. The two Governments shall :

- (a) Establish and operate on the lands of the Santa Catalina Experimental Station of the Instituto Nacional de Investigaciones Agro-Pecuarías a dairy farm for training persons in charge of dairying establishments and for research in animal husbandry and sanitation;
- (b) Modernize the techniques of slaughtering and meat inspection at the Quito Municipal Slaughter-house, where veterinarians will be given instruction in slaughtering techniques, sanitary inspection and the meat marketing techniques commonly used at a slaughter-house.

2. (a) For the project referred to in paragraph 1, sub-paragraph (a), of this article the Government of Ecuador shall provide land, the buildings necessary for carrying out the project, cattle, tools, and teaching and other staff; it shall bear the operating costs and shall take all measures necessary for ensuring the continuity of the activities of the training centre.

¹ Applied provisionally from 14 January 1965, the date of signature, and came into force on 8 October 1965, the date on which the Contracting Parties notified each other of the completion of the constitutional formalities required for the entry into force of the Agreement in their respective countries, in accordance with article 6.